

# BROWS LOFT

Experience an extraordinary treatment at our eyebrows beauty bar!

- Efficient and painless process
- Only high grade pigment
- Free consultation
- Individual eyebrow design

#### **Our Services:**

- Ombre powder brow
- Liner contour color
- Lip blushing
- Eyebrow wax & tinting

contact us





Pangkok mediplex Sukhumvit 42 floor G next to ekamai bus station by Bts ekamai station EXIT 2

Open: 10.00am - 19.00pm



PRESTIGE

**PROPERTIES** 

092 432 3387 FR & EN www.prestigeproperties.co.th

038 059 559 TH & EN info@prestigeproperties.co.th



Réservation conseillée après 15 h au 038-251-250









#### PARLONS PEU, PARLONS BIEN...

Chères lectrices d'août et chers lecteurs out, ce n'est pas parce que ce sont les vacances que... en fait si, j'ai la flemme. Il va falloir que je trouve un subterfuge pour échapper à l'édito mensuel.

En plus, je rentre à l'instant de ma réunion de copropriétaire et je suis crevé. Je vous raconte :

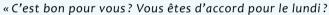
Alors que je roupillais sans vergogne pendant le débat sur le partage des frais d'entretien de l'ascenseur du 15 B au pro rata de son utilisation selon qu'on réside au RDC ou en étages, un des participants, le type du rez-de-jardin qui était le plus véhément pour ne plus payer pour l'ascenseur au prétexte qu'il ne l'utilisait jamais, suggéra soudainement qu'on change le jour de la réunion annuelle. « J'en ai marre, dit-il du mardi. Ça ne m'arrange pas. C'est ma soirée piscine. Je propose le mercredi soir. »

Son intervention réveilla toute l'assemblée, moi y compris et chacun, dans un brouhaha de circonstance prit la parole. Je dis, lundi, l'un dit jeudi. Le juge à la retraite du 4e gauche opta aussi pour le mercredi, car ça coupait bien la semaine. Pour la mère de famille (T4 en duplex), ce n'était pas possible, car elle devait récupérer son grand au foot, puis filer à la danse pour sa dernière avant d'amener son cadet au rez-de-chaussée hebdomadaire chez l'orthodontiste.

«Vendredi, vendredi», hurla le vieux du 3° droite. C'était Monsieur Robinson, il venait d'emménager en provenance de Lille et comme il avait un début d'Alzheimer, il vivait avec une infirmière à domicile, une jolie brune, Mademoiselle Zoé. Elle nous expliqua, gênée, que son patient appelait son chien, Vendredi qui était mort 10 ans plus tôt. Puis elle se pencha et parla doucement à l'oreille du malade pour lui expliquer que son compagnon n'était plus de ce monde... et Robinson crût Zoé.



« Votons » proposa le juge qui était aussi le Président du syndic. Le lundi remporta trois voix le mercredi et le jeudi seulement deux. Un copropriétaire, l'agent commercial du RDC était resté les bras croisés. Le juge l'apostropha :



- Ca me dit..
- Donc ça fait 4 voix pour le lundi...
- Non, samedi, je suis sur la route toute la semaine, je vote pour le samedi. »

Le commercial fit l'unanimité contre lui. Personne n'était d'accord pour le samedi. Et pourquoi pas le dimanche pendant qu'on y était!

Bon tout ça pour dire que je suis rentré à pas d'heures après cette réunion houleuse et que je n'ai pas eu le temps de faire mon Édito avant le bouclage du journal.

En attendant que tous les jours soient des dimanches comme vous, veinards, qui me lisez, il nous reste, la chienne Pépette, tout le staff et votre serviteur à vous souhaiter un très bon mois d'août.



#### SOMMAIRI





6 HOROSCOPE



8 PATATI PATTAYA



VOS SOIRÉES TÉLÉVISION



INFOS INSOLITES PATTAYAGENDA



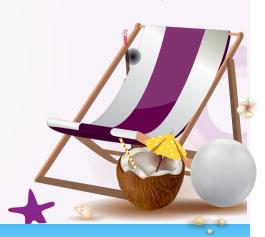
16 à voir



18
INITIATION
AU THAÏ



ZU SPORTS





www.lepattayajournal.com

JOURNAL MENSUEL FRANCOPHONE GRATUIT
Publié par Debrimont 78360 Montesson- France
Distribution à Pattaya & Bangkok

DIRECTEUR DE PUBLICATION & ÉDITORIAL: FRANK VASSAL Rédacteur en Chef Marketing / Publicité: Frank Vassal Directrice du Personnel: Pépette LE PATTAYA JOURNAL DÉCLINE
TOUTE RESPONSABILITÉ DU CONTENU
TEXTUEL ET IMAGÉ DES PUBLICITÉS.
ELLES APPARTIENNENT
À CHAQUE ANNONCEUR.





# VENDEZ, LOUEZ VOTRE BIEN







Nous avons des clients en recherche active de maisons et de condos

Appelez **038 059 559** ou **082 849 8559** 

Pattaya Prestige Properties 124/112 Pattaya 3rd Road, M10, Nongprue Banglamung, Chonburi 20150 Thailand



prestigeproperties.co.th fb.com/pattayaprestigeproperties Line @prestigeproperties

# PROVINCE DE TAK

Chiang Rai est la grande ville de l'extrême nord du pays, plus au nord encore que Chiang Mai, des destinations qui sont souvent mises à l'itinéraire des voyageurs intéressés par l'histoire et la nature. Si la plupart des visiteurs lorgnent sur une série de temples colorés, le temple blanc, le temple bleu et le temple noir, auxquels l'on peut aussi éventuellement ajouter le temple rouge et le temple brun, c'est oublier les nombreux temples historiques qui sont à voir au centre-ville, charmant par endroit, bien que moins beau que celui de Chiang Mai, car la ville fut détruite plusieurs fois par les Birmans. Fondée en 1262, Chiang Rai est d'ailleurs plus ancienne que Chiang Mai, fondée en 1296 comme la nouvelle capitale du royaume Lanna, une entité qui fut assimilée et annexée par le Siam en 1892.

Plusieurs parcs nationaux, comme ceux de Khun Phawo et Namtok Pha Charoen, se trouvent dans la région, tandis que des temples intéressants s'érigent dans la plaine agricole émaillée de l'un ou l'autre mont, certains d'entre-eux sont occupés par des temples perchés, aux alentours immédiats de la ville de district, la capitale provinciale de cette vaste province étant la ville de Tak. Mae Sot s'inscrit dans une région essentiellement plane bardée çà de quelques montagnes éparses qui se font plus fréquentes en direction de Tak, la capitale provinciale vers l'est, et a fortiori en direction d'Umphang vers le sud-ouest de la province, deux destinations tout aussi méconnues des visiteurs étrangers, tandis que les Bangkokois lorgnent de plus en plus sur la lointaine Umphang.













#### Que voir à proximité?

Le centre-ville s'articule en quadrilatère autour de grandes artères marchandes, qui se révèlent plus ou moins fréquentées selon le moment de la journée, où le visiteur découvre l'une ou l'autre halle animée et particulièrement colorée, et les principaux temples de la ville, d'inspiration birmane. La rivière Mae Sot jalonne le centre-ville d'est en ouest, quelques canaux se dessinant par endroits, certains sont visiblement très pollués, pour aller se jeter dans la rivière Moei, la rivière qui forme la frontière avec le pays voisin, à quelques kilomètres de là. Quelques vieilles bâtisses se révèlent dans ce quadrilatère du centre-ville, des curiosités à observer un peu au hasard de la découverte, notamment aux abords du marché de nuit, où la présence d'un étranger ne passera pas inaperçue.

Wat Chumphon Khiri, au nord du centre-ville, est un ensemble articulé autour du chédi de style birman. Wat Mani Praison, à l'est du centre-ville, est doté d'un remarquable chédi coiffé de pointes multiples. Wat Aranyakhet, à l'ouest du centre-ville, est un ensemble prisé localement à l'intérieur chatoyant, alors que Wat Ngiao Luang, au sud du centre-ville, abrite un élégant bouddha couché. Mais le plus beau temple de la ville est l'éminent Wat Thai Wattanaram qui s'érige près du marché de Rimkhong, un marché de pierres précieuses notamment, établi aux abords du poste-frontière, à quelques kilomètres du centre-ville donc, rejoignable à vélo ou en songthaew éventuellement. Si le bouddha intérieur de Wat Thai Wattanaram en impose par son allure massive, un bouddha couché se présente aussi au sein d ce vaste et bel ensemble, très important localement. D'autres curiosités se découvrent non loin du Wat Thai Wattanaram et du marché frontalier, les vestiges très modestes de « Khok Chang Phuak Archaeological Site » et les joliment perchés Wat Phrathat Doi Hin Kio ou Wat Pa Phu Pha Tham plus en amont, qui se trouvent trop loin pour y aller à vélo.

#### Que voir plus loin?

D'autres découvertes relativement proches du centre-ville se font le long de la Route 12, mais en direction de Tak cette fois, à commencer par « Amazing Mound Magic Hills », un point de vue sur la région vallonnée séparant Tak et Mae Sot, un véritable toboggan. Wat Tham Inthanin, un temple-grotte consacré prisé localement, et Wat Phothikhun, un temple arboré, valent le détour en bord de route. Au Nord de la route 12, plusieurs points d'intérêt se présentent autour de Mae Kasa, dont la cascade calcaire et la source d'eau chaude éponyme, la cascade s'écoule sur plusieurs niveaux se ponctuant en un bassin pris d'assaut le week-end, alors que la source d'eau chaude ne ment pas sur la définition, c'est délicat de plonger les membres inférieurs tellement l'eau est chaude. Ce village prisé localement est établi sous un imposant éperon rocheux qui dissimule une grotte consacrée. Plus loin encore, le parc national de Khun Phawo concentre l'une ou l'autre cascade, mais la zone protégée est surtout appréciée des locaux pour prendre le frais au nord-est de Mae Sot, dans une région peu habitée qui se prolonge au sanctuaire faunique de Mae Tuen et plus loin encore Omkoi. Au Sud de la Route 12, d'autres surprises attendent le visiteur en direction de Khirirat, une série de curiosités se présentent de part et d'autre de la route qui borde par endroits la frontière birmane. Des cascades joliment graduées se trouvent à l'est de la route, Namtok Pha Charoen, Namtok Pa Wai et Namtok Thararak, un chedi coiffe l'éperon rocheux duquel s'écoule la cascade qui finit sa course dans un grand bassin où les jeunes viennent barboter. Wat Phrathat Pha Daeng, Wat Phrathat Doi Hua Fai et Wat Don Mun valent aussi le détour, comme l'étonnante « Blue cave », une grotte aux reflets bleutés, la nouvelle curiosité de la région. L'autre côté de la route est encore moins arpenté, mais la source d'eau chaude de Huai Nam Nak et Namtok Nang Kruan valent une visite.

#### **Partie pratique:**

Mae Sot se situe tout à l'ouest du pays, non loin de la frontière birmane, la ville est souvent à peine traversée, mais ça vaut le coup de visiter le centre, même rapidement, et de prolonger la visite aux abords de la Route 12, tant en direction de la capitale provinciale Tak, qu'en direction d'Umphang.

Vous trouverez de plus amples informations dans mon guide sur le nord de la Thaïlande (110 pages, 25 destinations), via la page Facebook «Sudestasiatique» ou par email (sudestasiatique@gmail.com). Un site Internet est en développement!

# PRESTIGE 1

**PROPERTIES** 

Votre partenaire immobilier +de 2300 biens à vendre ou à louer

# COLLECTION PRESTIGE





Grand Duplex vue mer en FQ.

À vendre 11.9 MB | Code PP10471

273 m<sup>2</sup> Jomtien





Immense T5 vue mer partielle.

À vendre 11.9 MB | Code PP11596

☑ 395.46 m<sup>2</sup> Pratamnak





Maison 4ch 5sdb avec grand jardin.

À vendre 12.9 MB | Code PP11593

2 2 500 / 1532 m<sup>2</sup> \$\infty\$ Bang Saray





Villa Coup de Coeur 2ch 3sdb.

À vendre 13.9 MB | Code PP10162

### **PATTAY'ASTRO**

# AOÛT 2025 VOTRE AVENIR



12

**BELIER** 21 mars - 20 avril

Bien que cette qualité ne soit pas parmi les premières que l'on remarque chez vous, vous devrez faire appel à toute votre patience si vous voulez éviter les réactions violentes et les risques de vous montrer agressif par moments... Entre Mercure rétrograde qui provoque malentendus et retards et Vénus qui accentue la pression familiale, vous avez besoin de souffler. Pour certains, le passé peut resurgir dans leur vie... Dès le 12, Mars en Lion vous apporte une belle énergie et booste votre esprit d'entreprise!



**TAUREAU** 21 avril - 20 mai

Deux planètes en signe d'eau vous promettent un mois très agréable au niveau relationnel. Jupiter en Poissons dynamise le secteur amical, vous met en contact avec une personne importante pour vous, qui vous aidera autant dans vos projets que pour adapter des soins à un éventuel problème de santé. Vénus en Cancer vous assure tout l'amour dont vous avez besoin, familial ou dans votre relation de couple. Seules les finances vous contrarieront, et pour vous, Taureau, ce n'est pas une mince affaire!



**GÉMEAUX** 21 mai - 20 juin

Réjouissez-vous de l'entrée de Mars en Lion dès le 12, qui vous aidera à contrer les problèmes éventuels générés par Jupiter dissonant. Mercure dans votre signe, rétrograde, vous demande de réfléchir davantage avant de vous exprimer, de revoir votre manière de communiquer. De plus, Mercure et le Soleil seront en carré à Neptune et risqueront de créer des situations troubles et de semer le doute dans vos relations. Côté finances, Vénus vous souffle les bons plans!



**GANGEK** 21 juin - 22 juillet

Jusqu'au 11, Mars vient booster votre dynamisme ainsi que votre combativité. De plus l'astre en aspect bénéfique à Neptune vous inspire. Vous pouvez faire preuve de coups de génie! Très motivé, vous éprouvez le besoin de vous battre pour un idéal ou de défendre une cause, la vôtre, pourquoi pas! L'amour est au rendez-vous pour les couples comme pour les solos. Rencontre inattendue, coup de foudre, tenez-vous prêt!



LION 23 juillet - 22 août

Un début de mois au ralenti en raison d'un Mercure rétrograde et de Mars encore dans votre secteur d'ombre. Mais dès le 12, la planète rouge investit votre signe vous redonnant ainsi toute l'énergie et la combativité qui vous caractérisent. Si vous envisagez un changement professionnel comme vous y invite Uranus, Mars vient dynamiser vos ambitions et votre esprit d'entreprise. Côté cœur, c'est moins pétillant! Vénus dans l'ombre, jusqu'au 27, place vos amours en stand-by...



VIERGE 23 août - 22 septembre

Vénus en Cancer instaure un climat tendre, amoureux si vous êtes en couple et fort chaleureux en famille. Vous faites tout pour que l'harmonie perdure autour de vous. En revanche, Mars ne vous soutient plus dès le 12. Dans l'ombre, l'astre plombera votre énergie, d'autant plus que Mercure rétrograde génère des complications. Vous devrez redoubler d'efforts pour continuer de faire avancer vos affaires. Saturne en rajoute une couche en vous surchargeant d'obligations au quotidien.



BALANCE 23 septembre - 23 octobre

Vénus, votre planète, vous boude! Dissonante à votre signe, elle fera passer vos histoires de cœur après votre boulot! Cependant, il n'est pas exclu que vous éprouviez un coup de cœur pour un collègue! Mars, dès le 12, vient booster vos projets, dynamiser vos actions et vous donner du peps pour oser vous lancer. Toutefois, il faudra vous armer de patience en raison d'un Mercure rétrograde qui ralentit la marche et fait traîner les réponses aux démarches. Côté forme, vous vous occupez de vous!



**360NPIUN** 24 octobre- 22 novembre

Malgré les freins posés par Saturne, vous disposez de deux alliés de poids, à savoir Jupiter et Vénus. De quoi vous donner le sourire tant en amour qu'en affaire! En amour, en couple, vous vous redécouvrez! En solo, un coup de foudre n'est pas à exclure... Côté pro, Jupiter booste votre créativité et une de vos œuvres pourrait bien vous rapporter une belle somme! À noter, le carré de Mars à partir du 12 qui risque d'amplifier votre nature rebelle et votre difficulté à accepter l'autorité...



**SAGITTAIRE** 23 novembre - 21 décembre

La rétrogradation de Mercure dans le secteur du couple annonce quelques malentendus et difficultés de communication avec votre partenaire. De plus, ce secteur représente également les autres en général. Il faudra donc vous montrer plus méfiant et sans doute moins hospitalier... Le cadeau de ce mois-ci, c'est l'entrée de Mars en Lion qui vient dynamiser vos affaires. Vous retrouvez la place qui vous est dévolue grâce à vos talents et votre implication. Côté forme : vos émotions vous fragilisent...



**CAPRICORNE** 22 décembre - 20 janvier

Jupiter en Poissons représente un réel atout pour vous. Votre communication est plus détendue, vous vous montrez plus jovial, plus accueillant. Votre popularité augmente, votre réputation plus que positive vous précède. Mercure rétrograde vous demande d'être patient si vous attendez une réponse principalement concernant un emploi. Côté cœur, jusqu'au 11, des oppositions en famille jetteront une ombre sur votre relation de couple. Puis, vous retrouverez une belle complicité.



VERSEAU 21 janvier - 18 février

Saturne vous aidera à prendre du recul dès le 12, lorsque Mars arrivera en Lion et s'opposera à vous, provoquant ainsi des rapports difficiles autant avec votre partenaire que dans vos affaires. De plus Mercure est également rétrograde, ce qui entraîne une attente forcée quant à vos entreprises. Vous récolterez les honneurs dès le 23! Vénus dans le secteur de votre activité pourrait éveiller une attirance pour un collègue, davantage pour une nuit que pour une vie!



**POISSONS** 19 février - 20 mars

Que d'atouts! Jupiter vous donne un avant-goût de son futur transit dans votre signe en y séjournant déjà que quelques semaines. Le temps pour vous de mettre en lumière vos entreprises, vos idées, vos projets. Mars, jusqu'au 11, vous donne l'élan pour le faire, mais attention en début de mois, une prise de tête est possible. De plus, Mercure vient compliquer vos affaires. Heureusement, côté cœur, c'est le bonheur à l'état pur! En couple ou en solo, l'amour est là!

#### **LE SIGNE DU MOIS: LION 23 JUILLET - 23 AOÛT**

SIGNE J MOIS C'est votre mois les lions, mais restez modestes, car vous avez une fâcheuse tendance à vous prendre pour les rois... et vous savez le sort qu'on réserve aux rois par chez nous... et surtout vers la mi-juillet!

**Santé:** Vous pétez la forme les lions! À croire que vous vous êtes mangés vous-même!

**Amour:** Pour trouver une compagne qui fait tout pour vous pendant que vous restez alangui au soleil à bâiller comme un hippopotame, il va falloir vous lever de bonne heure.







# Excédé(e) par les augmentations exorbitantes de votre assurance médicale ?

Pas chez nous!
Faites des économies
Avec un meilleur service



# Pourquoi choisir WrLife?

- Couverture vie entière dans le monde entier sauf Usa.
- 1<sup>er</sup> Euro ou complémentaire CFE.
- Cancers, maladies chroniques, mutations génétiques couverts.
- Chambre couverte à 100%
- Plate-forme d'assistance à Bangkok.
- Pas d'avance de frais dans n'importe quel hôpital.
- Paiements fractionnés sans frais.
- Les tarifs peuvent diminuer l'année suivante.
   PAS DE SINISTRE = PAS D'AUGMENTATION.

Voyez combien vous pouvez économiser sur

www.wrlife.org

Si vous contactez un hôpital, nous sommes ASSIST INTERNATIONAL SERVICES

contact@wrlife.net www.wrlife.net www.wrlife.org



### **PAT'ATI PATTAYA**

#### Le billet d'hu<mark>meur</mark> de Patrick Chesneau

# LES THAÏS PRÉFÈRENT LES BLONDES

Au pays de la street food, une boisson trône en majesté sur les tables et les comptoirs: la bière. Les Thaïlandais vouent à ce breuvage mordoré une ferveur qui tient de la dévotion. Les étrangers, touristes et expats, leur emboîtent le coude. Pour l'essentiel, trois marques de bière locale se disputent les faveurs de la clientèle en ce somptueux Royaume. Non seulement elles règnent sur un marché juteux avoisinant les 400 milliards de bahts. Mais surtout, elles imprègnent la psyché siamoise. Occasion de plonger avec délice dans une truculente saga...

C'est une histoire thaïlandaise qui évoque l'enfance. Trois noms, deux grandes familles. Singha (prononcer singh) Chang et Leo ont grandi pratiquement côte à côte. Singha est l'ainée. Conçue au siècle dernier. 1933. Suivie peu après par Chang, la cadette. Leo, la petite dernière, a vu le jour plus récemment dans la même famille que Singha. Ce qui a correspondu, à l'époque, à un effet marketing. Un « coup de jeune » dans la stratégie de développement d'une dynastie déjà solidement installée. Enfance placée sous quelques préceptes alliant volonté et ambition. Éducation patiemment acquise dans un milieu d'industriels dynamiques et entreprenants. Des brasseurs. Parmi leurs fréquentations, la confrérie des alcools forts et le cénacle des spiritueux. Dans le grand jeu de mah jong économique d'une Thaïlande en plein essor économique au siècle dernier, le défi à relever n'était pas mince. Créer des marques authentiquement thaïes destinées à remplacer les bières allogènes massivement importées. Quelques décades plus tard, la « success story » est éclatante. D'emblée, la martingale gagnante a consisté à miser sur les dimensions culturelle et identitaire. Ainsi, Singha, de son nom sanskrit, s'identifie à un lion de légende (Sintho en thaï) en forme de dragon et renvoie à la mythologie bouddhiste. Les valeurs de force, courage, persévérance, endurance et de leadership sont une constante dans les récits qui ponctuent la légende des temps pionniers. Singha arbore le Garuda, emblème du royaume, sur le col de ses bouteilles. Pour sa part, Chang (éléphant en thaï) incarne l'animal emblématique du pays. Une bière populaire qui revendique les valeurs de la « thaîness», quintessence de l'identité thaïe. Enfin, un élixir fabriqué par les Thaïs pour les Thaïs! Le nationalisme de la sapidité. Plus de malt que de houblon? That is the question. Enfin, Leo prolonge cette symbolique animalière magnifiée. Tel un félin, la langue bondit. Leo... léopard. Souplesse et esprit de conquête. A eux trois, nos industriels se taillent la part du li

balbutier aussi distinctement que possible « bia (bière en thai). C'est la base. Bien sûr, il est requis de savoir psalmodier par cœur le nom des trois marques principales. De Bangkok à Pattaya, de koh Samui à Phuket, de Hua Hin à Nakhon Phanom à l'est de l'Isaan, en passant par Chiang Mai, autrement dit, des bords du Mékong aux archipels plein sud, de Chumphon à Mukdahan, peu importe la géolocalisation. Un maillage serré de milliers de bars, d'estaminets, de petits restos et d'échoppes artisanales assure la diffusion de ce qui est appelé folkloriquement les mousquetaires de l'ivresse. En première ligne pour désaltérer des millions de sujets en proie aux maintes épidémies de pépie aggravée.

Dans un contexte de chaleur extrême, évidemment récurrent en Thaïlande, ce qui guette tout organisme normalement constitué est l'implosion physiologique par combustion. C'est ici qu'intervient le célèbre trio, façon Saint Bernard des Tropiques. Toujours prêts à porter assistance aux papilles frappées de déshydratation prolongée. Gorgée après gorgée, de lampées en rasades répétées, les secours s'organisent. Incidemment, la bière est livrée avec un accessoire jugé incongru par le buveur farang, une pince à glaçons. Autre latitude, autres mœurs. Une mousse onctueuse à la commissure des lèvres indique la satisfaction non dissimulée du client. Pour autant, mieux vaut, en cas de conduite, ne pas abuser des bienfaits émoustillants du taux alcoolisé à 6 % des bières thaïes. La maréchaussée locale est prompte à dégainer ses éthylotests. Surtout à la fin du mois quand le budget familial est irrémédiablement amenuisé. Dotés de leur légendaire conscience professionnelle, beaucoup de fonctionnaires si élégamment sanglés dans leur uniforme beige veillent à renflouer leur caisse personnelle. C'est ce qui s'appelle avoir le sens de l'économie familiale.

Une fois énoncée cette précaution de bon sens, on peut apprécier la compagnie d'une savoureuse blonde siamoise. Émotion esthétique garantie au moment de passer à table. Un repas devient instantanément un festin qu'il convient d'arroser à satiété. Plaisirs imbibés au moment de la dégustation d'un somtam (salade de papaye verte) constellé de piments rouge vif ou de » plaa meuk « (calamar séché). Une telle observation vaut jusqu'au fin fond de la ruralité la plus authentique, car



la mieux préservée des habitudes de consommation étrangère. Dans n'importe quel village d'Isaan surgi d'entre les rizières, peu importe la » jangwat « (province)... Scénario immuable chaque dimanche. Pour récupérer d'une semaine de rude labeur, rien de mieux qu'un après-midi détente en regardant à la télé une enfilade de pugilats » muay thai ». Sur le ring, les coups sont assénés sans ménagement, salués à chaque point gagnant par des gerbes de clameurs venues des tripes. Comme de juste, la bière coule à flots au côté du whisky local tord-boyaux. Moment de communion très humectée et vociférations joyeuses dans ces hameaux du bout du monde. On est à Sakhon nowhere. À moins que ce ne soit Nakhon quelque chose... Quand tombe la nuit d'encre, tout le monde regagne sa natte pour un sommeil réparateur de première nécessité. Cuver les hectolitres de Singha, Chang ou Leo préalablement ingurgités est même une obligation. Au moins jusqu'à 4 h du matin, quand de bruyantes pétarades déchirent la torpeur collective, annonçant une journée nouvelle. Ce sont les «e-ten» (prononcer itène), sorte d'engins mécanisés servant aux labours. Tonitruants, ils ont le champ libre en rase campagne. Évolution inexorable. Un jour, nombre de ces paysans ont dû s'expatrier, venant grossir au fil des décennies le flot des populations paupérisées. Agglutinées en lisière des villes. Particularité, ils ont transbahuté avec eux une culture, repérable entre autres à cet engouement atavique pour les bières autochtones. De proche en proche, tous les citadins ont été convertis aux vertus de la boisson empathique et cordiale par excellence, admirant son élégance racée, la panoplie de ses couleurs chatoyantes et, une fois en bouche, sa pointe d'amertume. Il faut pourtant éviter la surenchère laudative. À quoi bon faire mousser des marques déjà archi dominantes? Quand il s'agit de rameuter de nouveaux segments de clientèle, les bières locales font assaut de persuasion. Hôtels, bars, restaurants, discothèques, boîtes de nuit .. Des escouades de sémillantes

Sponsorisent à tout va. Événements musicaux, rencontres sportives. Leur rayon d'action s'élargit sans relâche. Jusqu'à créer des collections de parasols ornés de leur patronyme commercial. De son côté, Leo, ayant fait le choix d'une plus ample discrétion, ne cherche à susciter aucune révolution de palais, mais entretient à coups de pubs très stylisées une réputation d'extrême fraicheur. Il lui faut accréditer l'idée d'une déferlante réparatrice dans le contexte du réchauffement climatique. Terrain de jeu privilégié des marques : les biens nommés Beer Garden. Dès le crépuscule, ces établissements ad hoc s'illuminent. Disséminés, en général, dans des écrans de verdure, ils resplendissent. En ces lieux, le précieux élixir est déversé dans des ballons géants et des colonnes à bulles. Verres, chopes, pintes et canettes dupliquent à l'envi une étonnante sarabande. Simultanément, des orchestres complices inondent les convives de décibels de jour, décibels de nuit. Notes chaudes, ambiance conviviale. Comme pour faire oublier la pression croissante d'une vie trépidante dans un milieu urbain incessamment plus frénétique, Chang, Singha et Leo rafraichissent les âmes. Façonnent un art de vivre et d'aimer à la thaïlandaise. Les bières sont parfois immodérément prolixes. Outrancièrement bavardes à l'image de ceux qu'on appelle les piliers de comptoir. Souvent des expats en capilotade devenus pochetrons invétérés après des années de lente dérive. Signe d'un épuisement psychologique et mental. Leur dextérité à aligner des canons à la queue leu leu est rarement un acte festif. Des aurores aux heures les plus indues, ils macèrent dans un brouet d'histoires aussi improbables qu'aléatoires. Toutefois, les langues de bon aloi se délient volontiers pour peu que l'environnement s'y prête. Faire le plein de ce breuvage tant apprécié est alors une circonstance favorisante pour vider son sac. Un cadre propice à l'échange de quelques secrets immémoriaux. Il faut le boire pour y croire. Un argument rhétorique prend l'allure d'un subtil pa

Patrick Chesneau

Patrick Chesneau est originaire du Mans, mais il a passé la majeure partie de sa vie professionnelle dans la Caraïbe. Basé en Martinique. Journaliste, grand reporter, successivement à Radio Antilles, Radio Caraïbes International RCI, Télé Caraïbes International TCI puis présentateur des journaux télévisés et rédacteur en chef adjoint à Antilles Télévision ATV. Désormais retraité, il partage sa vie entre la Thaïlande, qu'il fréquente depuis 33 ans, et Fort-de-France en Martinique. Il collabore régulièrement à plusieurs sites d'information en ligne, une revue littéraire aux Antilles et dorénavant au Pattaya Journal par le biais de billets d'humeur.

# oseline (afe

(ex. Mama's Café s'est déplacé sous le nom de Roselyne Café à 50 m. de Theprasit 6 / Soi Kopai)

# 



Chicken or beef, Carot, Onion, Tomato, Lettuce

180 Thb



Beef, Carot, Shalott, Pepper, Chili and cream, Garlic



#### BURITTOS

Cream, Mozza cheese, Beef, Lettuce, Tomato, Paprika, Red Pepper

**260 Thb** 



Pepper, Beef / Chicken, Onion, Cumin, Bean spicy, Cream, Guaramole

Cream, Guacan 290 Thb



Mozza cheese, Chicken, Salsa sauce chili, Tortilla, Avocado, Onion, BaconChicken or beef, Carot, Onion, Tomato, Lettuce

290 Thb



#### ENCHILADAS

Tortillas, Mozza cheese, Bean spicy, Beef / Chicken, Chili, Tomato sauce



Crispy bread, Tomato sauce, Chili, Onion, Mozza cheese, Beef, Bean spicy

**270 Thb** 

AU MOIS



# Amis Francophones de Pattaya

#### **NOUVEAU RENDEZ-VOUS HEBDOMADAIRE!**

Vous avez des questions ? Besoin d'infos ou simplement envie d'échanger ?

Rendez-vous chez Roseline Café Tous les mercredis de 10h à 12h

Un moment convivial pour discuter, s'informer et partager autour d'un bon café. **Venez nombreux! On vous attend!** 



PARKING

& ACCÈS

**SERVICE NON-STOP 7/7 10H00 A 22H00** 

033 002 408







Transat disponible en blanc, gris foncé & cappuccino



Ensemble canapé en aluminium 4-pieces
Disponible gris foncé & Cappuccino





Collection de plantes artificielles Table extensible en aluminium

Arbustes, plantes et fleurs

Disponible en blanc, gris foncé, Cappuccino & taupe



Collection de pots en résine Premier prix 590.-



Barbecues à gaz et à charbon Premier prix 2,990.-



Pattaya Chaiyaphruek 2: Tel: (Eng/Fr) 085 363 5353 Tel: (Th/Eng) 089 425 4449 Phuket Charlemprakiat Hafele Center: Tel: (Th/Eng) 061 930 8800 edenkothailand.com



# **MAKOK HILL VILLAS**









8 VILLAS AVEC PISCINE AVEC VUE SUR LA MER SURFACES HABITABLES 360 à 770 SQM





# Chaiyaphruek 2 3.7km de la plage.



Dominique Demachy Contact LINE Courriel: easyimport2010@yahoo.com Tel: 08 53 63 53 53 (Line, What'sApp, Wechat. Adresse @ EDENKO shop, Chaiyapruek 2, Pattaya. PATHANA

# VOS SOIRÉES TV EN AOÛT CINÉMA & REPORTAGES

# CINÉMA

# **MARDI 5 À 19H50**

# **CHAQUE VENDREDI À 19H50**

#### FILM 1h28... BAISERS VOLÉS

À l'issue de son service militaire, Antoine Doinel cumule les petits boulots : veilleur de nuit, dépanneur de télévision, manutentionnaire... Puis il est engagé comme « périscope » par une agence spécialisée. Sa mission : se faire embaucher dans une entreprise pour en surveiller discrètement le personnel ou l'activité...

Avec : Jean-Pierre Léaud, Daniel Ceccaldi, Delphine Seyrig, Michael Lonsdale. Réalisé par : François Truffaut



# CINÉMA

# MERCREDI 13 À 19H50

#### FILM 1h30... UN PÈRE IDÉAL

Michel, le tenancier jovial du seul café d'un petit bourg normand, voit sa vie basculer quand sa fille est assassinée. Il passe petit à petit de père idéal à suspect principal. Jeff, le curé du village, est son seul soutien. Relâché sans preuve suffisante, Michel peine à rétablir son honneur.

Avec : Laurent Gerra, Eddy Mitchell, Laure-Lucille Simon, Tess Barthélémy. Réalisé par : Hélène Fillières



#### WILDER. 2 épisodes chaque vendredi. 60 min.

Wilder est une série télévisée policière suisse, qui raconte les aventures d'une inspectrice de la police cantonale bernoise nommée Rosa Wilder.

Création : Béla Batthyany Avec : Sarah Spale, Marcus Signer

SÉRIE



### **DOCUMENTAIRE SPECTACLE**

#### Samedi 16 à 19 h 50 – 2 h 10 min... LE MONUMENT PRÉFÉRÉ DES FRANÇAIS 2024

Les Français ont plébiscité quatorze monuments parmi ceux proposés au vote cette année. Lequel sera leur monument préféré? Pour présenter le classement des téléspectateurs, Stéphane Bern nous reçoit dans un lieu exceptionnel : le château de Rambouillet, dans le département des Yvelines, en Île-de-France. Présenté par : Stéphane Bern



#### Dimanche à 19 h 50 – 1 h 52 min... FORT BOYARD ET LES CELLULES INTERDITES

Pour cette 35° saison, le Père Fouras a été particulièrement inventif! En faisant ses comptes, il s'est aperçu que son stock de boyards était dangereusement bas. Pour piéger les candidats et les empêcher de voler son trésor, il est prêt à tout, même à ouvrir des cellules interdites d'accès... Présentation: Olivier Minne

# **TOUS LES PROGRAMMES SONT À RETROUVER SUR:**

HTTPS://WWW.TV5MONDE.COM/PROGRAMMES/FR/PROGRAMMES-TV5MONDE-ASIE/ OU SUR HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/TV5MONDEASIEPACIFIQUE







#### PATTAYAINFOS INSOLITES

#### UN MESSAGE QUI A DE LA BOUTEILLE Ils jettent une bouteille à la mer au Canada, elle est

retrouvée 13 ans plus tard en Irlande

retrouvée 13 ans plus tard en Irlande
Elle a dérivé pendant 4,680 jours et parcouru plus de 3 000 km. Une
bouteille jetée à la mer par un jeune couple canadien en 2012 a été
retrouvée il y a quelques jours sur la côte irlandaise. Et c'est grâce
à Facebook que les auteurs du message contenu dans la bouteille
ont pu être identifiés et localisés, raconte The Guardian. L'objet en
verre a été retrouvé par Kate et John Gay lors d'une opération de
nettoyage à Scraggane Bay, dans le comté de Kerry. À l'intérieur,
un court texte qui disait : «Excursion d'une journée d'Anita et
Brad à Bell Island. Aujourd'hui, nous avons apprécié le dîner,
cette bouteille de vin et nous nous sommes retrouvés au bord de
l'île». Les deux inconnus invitaient la personne qui découvrirait la
bouteille jetée depuis Terre-Neuve à les contacter par téléphone.
Et c'est bien ce que Kate et John ont tenté, treize ans plus tard, bouteille jetée depuis Terre-Neuve à les contacter par téléphone. Et c'est bien ce que Kate et John ont tenté, treize ans plus tard, en vain. Ils ont donc décidé de partager lundi les photos de leur trouvaille sur la page Facebook de l'association Maharees Heritage and Conservation, qui avait organisé le nettoyage de la baie. Mais le couple ne s'attendait pas à un tel buzz! En seulement quelques heures, Anita et Brad ont été identifiés grâce à la mobilisation des internautes. Les téléphones des deux Canadiens n'ont pas cessé de biper lundi soir. «Ces 48 heures ont été un véritable tourbillon», a confié Brad au Guardian mercredi. De leur côté Kate et John tout confié Brad au Guardian mercredi. De leur côté, Kate et John, tout comme de nombreux anonymes, n'avaient qu'une préoccupation en tête : « Nous retenions notre souffle en attendant une fin heureuse à cette histoire d'amour», ont-ils déclaré à RTE. Verdict : «Nous étions de jeunes amoureux (en 2012). Nous sommes maintenant des personnes plus âgées et toujours amoureuses, a confirmé le Canadien. Depuis leur voyage à Bell Island, Brad et Anita se sont mariés et sont les parents de trois enfants. Ils espèrent pouvoir se rendre en Irlande prochainement.



#### VACHE ENRAGÉE

Hautes-Pyrénées: Chargé par une vache, un randonneur passe près de deux heures, perché sur un pylône

C'est une série de vidéos postée sur TikTok qui fait le buzz ces derniers jours et cumule plus de 3 millions de vues. Un randonneur a été surpris dimanche dernier par une vache alors qu'il arpentait les sentiers de la Mongie, dans les Hautes-Pyrénées, avec sa compagne. L'animal, que le couple a tenté de contourner, a chargé avec force en direction des promeneurs. Le jeune homme n'a eu d'autre choix que de se réfugier sur un pylône électrique. Heureusement, cet employé RTE a l'habitude de grimper sur de telles structures. Dans les vidéos partagées sur le réseau social, on peut voir la vache, très agacée, continuer de gratter le sol et de beugler tout en fixant le randonneur. Et pour cause, elle tentait en réalité de protéger son bébé. "Sous les hautes herbes, caché, il y avait son veau qui était au pied du pylône. J'ai appris plus tard qu'elle l'avait eu dans la journée", explique le marcheur à France 3 Occitanie. Sa conjointe, qui avait réussi à prendre la fuite, a pu se rendre chez une commerçante pour donner l'alerte. Les gendarmes ont été prévenus et ont fait appel à un vacher pour éloigner le bovin. Mais l'attente a été très longue : le randonneur a finalement passé près de deux heures, perché sur le pylône en plein soleil. Sur les dernières séquences, on peut voir le gardien de troupeau intervenir avec un chien pour distraire l'animal, toujours aussi agressif. Et permettre au jeune homme en détresse de descendre. "Il faut être vigilant, car une vache, c'est mignon, mais ça peut ne pas l'être. Les comportements des animaux sont parfois imprévisibles", reconnaît-il, sain et sauf après avoir retrouvé le plancher... des vaches!



#### **AUTO - MATIQUE**

AUTO - MATIQUE

Sans conducteur, une Tesla se livre elle-même de l'usine jusqu'au domicile de son nouveau propriétaire

Chez Tesla, ce sont désormais les voitures qui viennent jusqu'aux clients. Un véhicule Model Y a quitté l'usine d'assemblage d'Austin, au Texas (États-Unis), pour rejoindre le domicile de son nouveau propriétaire, 25 km plus loin, rapporte BFM Business, ce lundi. Pour prouver son exploit, le constructeur automobile américain a publié une vidéo sur X et sur YouTube, dans laquelle on peut voir la voiture rouler sans personne à son bord. Une vidéo publiée en vitesse accélérée, mais la séquence à vitesse réelle est également disponible, ce qui permet d'analyser en détail le comportement du véhicule face au Code de la route. Ainsi, la voiture circule sur l'autoroute, puis en ville, sans rencontrer le moindre problème. Une grande première dont s'est réjoui Elon Musk, le propriétaire de l'entreprise. "C'est la première fois qu'une voiture se livre elle-même à son propriétaire!", a-til écrit sur X, après avoir republié le post de son client. Le milliardaire a également félicité les équipes de Tesla Al, la branche de sa compagnie ayant mis au point cette prouesses technologique. Toutefois, cela ne signifie pas que tous les Cilents de l'entreprise pourront profiter de ce type de livraison. En effet, comme l'explique Auto Plus, le Model Y "normal" ne possède pas de pilote autonome. Il s'agirait donc d'une option ajoutée à la voiture, mais qui ne serait pas disponible à la vente pour le moment. En visionnant la séquence, de nombreux internautes ont fait part de leur étonnement sur les réseaux sociaux. "Un petit pas pour une voiture, un grand pas pour l'automobile", s'est amusé l'un d'eux. Certains imaginent dei leur étonnement sur les réseaux sociaux. "Un petit pas pour une voiture, un grand pas pour l'automobile", s'est amusé l'un d'eux. Certains imaginent de leur étonnement sur les réseaux sociaux. "Un petit pas pour une voiture, un grand pas pour l'automobile", s'est amusé l'un d'eux. Certains imaginen



### **PATTAYAGENDA**

# THAILANDE

1 ER AOÛT: SUGAR REPUBLIC - WALKING STREET

LES FILLES DE REPUBLIC CLUB, VÊTUES DE COSTUMES IRRÉSISTIBLES ET ATTRAYANTS, VOUS ACCUEILLERONT AVEC DU CHAMPAGNE GRATUIT, DE LA BARBE À PAPA ET DES FRIANDISES QUI VOUS FERONT DANSER COMME SI VOUS ÉTIEZ SOUS L'EMPRISE DU

SHCRE 3 AOÛT:

PATTAYA TRAIL 2025

BLUE ACTIVITY AREA, JETÉE DE BALI HAI 10 KM (200 PLACES)/5 KM (200 PLACES)

WWW.FACEBOOK.COM/PATTAYATRAIL2024

ANNIVERSAIRE DE LA REINE MÈRE SIRIKIT - JOUR FÉRIÉ 12 AOÛT :

ANNIVERSAIRE DE LA REINE MÈRE SIRIKIT ET JOUR DE LA FÊTE DES MÈRES EN

THAÏLANDE

**KRACHIAO FLOWER FIELDS** 

ADMIREZ LA BEAUTÉ DES CHAMPS DE FLEURS DE KRACHIAO À CHAIYAPHUM DE JUIN À AOÛT. DES CHAMPS PITTORESQUES DE TULIPES DE SIAM OU DE FLEURS DE DOK KRACHIAO PEUVENT ÊTRE ADMIRÉS DANS TOUTE LEUR SPLENDEUR COLORÉE À CETTE PÉRIODE

19 AOÛT AU FESTIVAL DE POR TOR À PHUKET

LE FESTIVAL DE POR TOR, ÉGALEMENT CONNU SOUS LE NOM DE FÊTE DES FANTÔMES AFFAMÉS, EST UNE CÉLÉBRATION TRADITIONNELLE QUI EMBRASE TOUTE L'ÎLE DE 6 SEPTEMBRE:

22 ΔΠΩΤ ΔΙΙ

CHAMPIONNAT DU MONDE FÉMININ DE VOLLEY-BALL LA THAÏLANDE ACCUEILLE LE CHAMPIONNAT DU MONDE FÉMININ DE VOLLEY-BALL 7 SEPTEMBRE:

FIVB 2025. LES MATCHS SE DÉROULERONT À BANGKOK, CHIANG MAI, NAKHON

RATCHASIMA ET PHUKET.



# **FRANCE**

1ER AU 3 AOÛT : PRESQU'ÎLE DE CROZON FESTIVAL DU BOUT DU MONDE CÉLÈBRE LES MUSIQUES

FRANÇAISES ET DU MONDE WWW.FESTIVALDUBOUTDUMONDE.COM

1<sup>er</sup> au 10 août : Festival interceltique de lorient www.festival-interceltique.bzhl 20 AU 24 AOÛT : ROCK EN SEINE DOMAINE NATIONAL DE SAINT-CLOUD WWW.ROCKENSEINE.COM



# Agence de Visas

agréée par l'Ambassade Royale de Thaïlande



Pour les résidents en France, à Monaco et ou en Suisse.

TOUS TYPES DE VISAS DISPONIBLES : séjours de 1 mois à 20 ans.

NOUVEAU : VISA DTV DE 5 ANS, entrées multiples, disponible !

Site web : evisathai.fr 

© France / WhatsApp: +33 6 06 66 66 65 (c) Thaïlande / Line: +66 8 12 92 69 20

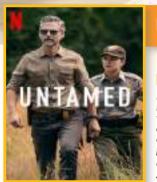








# **PATTAY'À VOIR**



#### **UNE NATURE SAUVAGE**

#### 17 JUILLET - NETFLIX 60 MIN POLICIER, THRILLER

Kyle Turner, un agent spécial du Service des parcs nationaux, s'attache à faire respecter la loi dans les vastes étendues sauvages américaines. L'enquête autour d'une mort brutale l'embarque dans une course effrénée entre de sombres secrets liés au parc et son propre passé.

Créée par Mark L. Smith, Elle Smith Avec Éric Bana, Sam Neill, Rosemarie DeWitt



#### OUTLANDER: BLOOD OF MY BLOOD

#### 8 AOÛT - STARZ 60 MIN DRAME, HISTORIQUE

Ce prequel se déroule sur deux époques différentes et Ce prequel se déroule sur deux époques différentes et revient sur l'histoire d'amour des parents de Jamie Fraser, Ellen MacKenzie et Brian Fraser, et ceux de Claire, Julia Moriston et Henry Beauchamp, explorant jusqu'où une personne peut aller par amour à une époque où les mariages ont un rôle stratégique, souvent à des fins politiques ou financières. Le teaser

. Créée par Matthew B. Roberts Avec Hermione Corfield, Jeremy Irvine, Harriet Slater



#### **ALIEN: EARTH**

#### 12 AOÛT - FX NETWORKS 60 MIN ACTION. ÉPOUVANTE-HORREUR

Lorsqu'un mystérieux vaisseau spatial s'écrase sur la Terre, une jeune femme et un groupe de militaires font une incroyable découverte qui les confronte à la plus grande menace que la planète n'ait jamais

Créée par Noah Hawley Avec Sydney Chandler, Alex Lawther, Timothy Olyphant



#### **LES SENTINELLES**

#### 15 AOÜT - CANAL + 52 MIN **ACTION, DRAME**

Au début de la Première Guerre mondiale, le soldat Gabriel Ferraud, grièvement blessé, est sélectionné pour partici-per à un programme de recherche ultra-secret de l'armée française qui vise à créer des combattants d'un genre nouveau. Après qu'on lui a inoculé un sérum à l'origine mystérieuse, Gabriel se voit doté de capacités inédites.

Créée par Guillaume Lemans, Xabi Molia. Avec Louis Peres, Thibaut Evrard, Kacey Mottet KleinJensen Ackles, Jessica Camacho, Eric Dane



# SOUTH PARK Saison 27

#### 23 JUILLET - COMEDY CENTRA ANIMATION. COMÉDIE

La petite ville de South Park dans le Colorado est le théâtre des aventures de Cartman, Stan, Kyle et Kenny, quatre enfants qui ont un langage un peu... décalé!

Créée par Trey Parker, Matt Stone Avec Trey Parker, Matt Stone, April Stewart



# **EAU-PAISIBLE** Saison 4

#### 1ER AOÛT - APPLE TV+ ANIMATION, FAMILLE

Trois enfants vont apprendre à faire face aux défis de la vie grâce à leur voisin panda du nom de Eau-Paisible.

Créée par Rob Hoegee Avec James Sie, Eva Ariel Binder, Tucker Chandler



# MERCREDI Saison 2

#### 6 AOÛT - NETFLIX **COMÉDIE, FANTASTIQUE, THRILLER**

À présent étudiante à la singulière Nevermore Academy, Wednesday Addams tente de s'adapter auprès des autres élèves tout en enquêtant à la suite d'une série de meurtres qui terrorise la ville...

Créée par Alfred Gough, Miles Millar Avec Jenna Ortega, Steve Buscemi, Emma Myers



#### 22 AOÛT - APPLE TV+ DRAME, SCIENCE-FICTION

Des aliens envahissent la Terre depuis quatre continents : la ville de New York aux États-Unis en Amérique du Nord, la ville de Manchester au Royaume-Uni en Europe, au Maroc en Afrique et au Japon en Asie.

Créée par Simon Kinberg, David Weil Avec Golshifteh Farahani, Shamier Anderson, Shioli Kutsuna



# Y A-T-IL UN FLIC

# 1<sup>er</sup> Août - 1 <u>H</u> 25 min

Titre original The Naked Gun
Un seul homme possède des compétences... disons uniques... pour diriger la prestigieuse Brigade Spéciale et... sauver le monde, tout simplement! Cet homme, c'est le lieutenant Frank Drebin Jr. oui, vous avez bien lu c'est lui qui suit les traces de son illustre père dans Y a-t-il un flic pour sauver le monde?



#### FREAKY FRIDAY 2: ENCORE DANS LA PEAU DE MA MÈRE

#### 8 AOÛT - COMÉDIE

Titre original Freakier Friday. L'histoire se déroule bien des années après la crise d'identité à laquelle les Cole-man ont été confrontées. Anna est devenue mère à son tour. Elle a une fille et s'apprête à avoir une belle-fille également. Mais alors qu'elles font face à la myriade de défis que représente l'union de deux familles, Tess et Anna découvrent que, contre toute attente, la foudre peut vraiment frapper deux fois au même endroit...

De Nisha Ganatra | Par Jordan Weiss Avec Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan, Julia Butters





# **POUR SAUVER LE MONDE ?**

# **ACTION, COMÉDIE**

De Akiva Schaffer | Par Dan Gregor, Doug Mand Avec Liam Neeson, Pamela Anderson, Paul Walter





# วันนี้ผมจะไปธนาคาร wanni-phom dja paji thanakhan Aujourd'hui je vais a la banque.



# ผมตองการเปิดบัญชีธนาคาร

Phom tongkan peut banchi thanakhan Je souhaite ouvrir un compte bancaire.

#### ผมต้องการถอนเงิน

Phom tongkan thon ngeun Je souhaite retirer de l'argent.



# คำศัพท



#### ผมทำบัตรเครดิตหาย

Phom tham bat credit haai J'ai perdu ma carte de crédit.

#### ผมต้องเปลี่ยนรหัสผ่าน

Phom tong plian lahat-phan Je dois changer mon mot de passe.

#### ผมอยากทราบอัตราดอกเบี้ย

Je voudrais connaître le taux d'intérêt.

#### ผมต้องการแลกเงิน

Phom tongkan lèèk ngeun Je souhaite faire du change.



#### ผมต่องการบัตรพรีเมียม

Phom tongkan bat premium Je souhaite une carte premium.

#### ผมตองการแจงบัตรหาย

Phom tongkan djèng bat haaï Je souhaite signaler une carte perdue.

#### ผมต้องการใช้บริการอินเทอร์เน็ตแบงค์กิ้ง

Phom tongkan chaï bolikan internet banking Je souhaite utiliser les services bancaires en ligne.

#### ผมตองการใบรับรองความเป็นเจาของบัญชี

Phom tongkan baï lablong khwam pén djao-khon banchi Je souhaite obtenir un certificat de propriétaire de compte.

# Kham Sapsuk Vocabulaire

ธนาคาร Thanakhan บัญชี Banchi เงิน Ngeun เงินสด Ngeun sod ฝากเงิน Faak ngeun ถอนเงิน Thon ngeun เงินก Ngeun kou เช็ค Chéck บัตรเครดิต Bat crédite บัตรเดบิต Bat débite รหัสผ่าน Lahat phan โอนเงิน On ngeu เช็คยอดเงิน Chéck yod ngeun เปิดบัญชี Peut banchi

Pit banchi Baï lablong Sakoun ngeun Lék banchi

Lahat yunyan Phou kham plakan

Banque Compte

**Argent Espèces** Dépôt

Retrait **Emprunt** Chèque

Carte de crédit Carte de débit

Mot de passe

Transférer de l'argent

Vérifier le solde Ouvrir un compte

Fermer un compte

Certificat

Devise Numéro de compte

Code de confirmation

Garant

# เดือนนี้คือเดือนสิงหาคม

Duan nii khuu duan singha-khom Ce mois-ci est le mois d'août.



Souk san wan yout Bonnes vacances.





Page réalisée avec l'aimable collaboration de Mr. Axel Janvier Professeur de langues ÉFIP École Française Internationale de Pattaya Tél: 087 922 1410

ปิดบัญชี

ใบรับรอง

สกลเงิน

เลขบัญชี

รหัสยืนยัน

ผู้ค้ำประกัน







# L'enseignement français par excellence

Programmes de l'Education nationale française

Maternelle - Primaire - Collège - Lycée

Ecole homologuée par les ministères français et thaïlandais de l'Education nationale





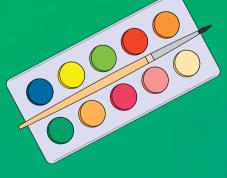














58/31 Moo 3 Huai Yai Banglamung Chonburi 20150



# **FOOTBALL**

**SUPER COUPE DE L'UEFA** 

#### MERCREDI 13 AOÜT 2025

LE PARIS-SG QUI A REMPORTÉ LA LIGUE DES CHAMPIONS AFFRONTERA LE VAINQUEUR DE L'EUROPA LEAGUE, TOTTENHAM, AU STADIO FRIULI À UDINE. EN ITALIE.



**3e** Journée



# **FOOTBALL**

17 AOÛT

LIGUE 1 MCDONALD'S 2025-2026

ANGERS - PARIS FC

MONACO - LE HAVRE

NANTES - PARIS SG

RENNES - MARSEILLE

BREST - LILLE

LENS - LYON METZ - STRASBOURG

TOULOUSE

**1**ère



LORIENT RENNES METZ LYON MARSEILLE - PARIS FC

AUXERRE NICE -**ANGERS** PARIS SG STRASBOURG - NANTES

**BREST** 

TOULOUSE -

#### 31 AOÛT

LE HAVRE BREST LENS LORIENT MARSEILLE LYON

TOULOUSE -

STRASBOURG MONACO NANTES AUXERRE METZ PARIS FC -

PARIS SG



# **VOLLEYBALL**

22 AOÛT - 7 SEPTEMBRE CHAMPIONNAT DU MONDE FEMMES THAÎLANDE

THAÏLANDE - ÉGYPTE / PORTO RICO - FRANCE

THAÏLANDE - SUÈDE / BRÉSIL - FRANCE

26 AOÛT: Pays-bas - Thaïlande / France - Grèce



# CYCLISME

19 - 22 AOÛT TOUR DU LIMOUSIN-PÉRIGORD NOUVELLE-AQUITAINE 23 AOÛT - 14 SEPTEMBRE **Tour d'Espagne** 31 AOÛT BRETAGNE CLASSIC OUEST FRANCE



# **MOTO GP**

GRAND PRIX D'AUTRICHE RED BULL RING 24 AOÛT GRAND PRIX DE HONGRIE BALATON PARK



# **FORMULE 1**

3 AOÛT GRAND PRIX DE HONGRIE HUNGARORING 31 AOÛT GRAND PRIX DES PAYS-BAS ZANDVOORT



Mobil

22 AOÛT - 7 SEPTEMBRE

COUPE DU MONDE FEMMES - ANGLETERRE

DIXIÈME ÉDITION DE LA COUPE DU MONDE FÉMININE DE RUGBY À XV EN ANGLETERRE

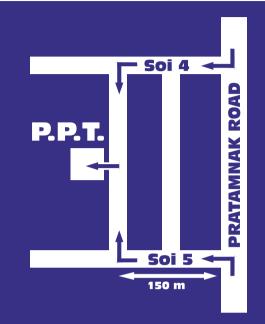
(OFFICIELLEMENT LA COUPE DU MONDE DE RUGBY 2025) AVEC UNE FORMULE REMANIÉE

AVEC UN ÉLARGISSEMENT À SEIZE ÉQUIPES.

23 AOÛT FRANCE - ITALIE 31 AOÛT FRANCE - BRÉSIL

# PPT Pattaya

Traducteur agréé par l'Ambassade de France



- . Assistance dans vos démarches administratives
- . Cours particuliers de français pour les thaïs
- . Vente au meilleur prix de tous les livres de Charles Degnau

Tél: 08 90 24 03 98 - udomsakchatchakul@gmail.com





Bottle shop retail & wholesale, delivery all over Pattaya area



Best price in Pattaya



Best selection of French wine SHOP NOW www.pattayawinespirits.com



417/43 Moo 9, Bongkot 8, Muang Pattaya, Bang Lamung District, Chonburi 20150



# Votre Restaurant Le Bordeaux est maintenant











# Votre partenaire immobilier

+de 2300 biens à vendre ou à louer

**PROPERTIES** 





Studio entièrement meublé en FQ.

À vendre 2.495 MB | Code PP11577

■ 34.29 m² Pattaya Centre





Superbe T3 vue mer et ville à louer.

Àlouer 45,000 THB | Code PP11547

✓ 76 m² Pattaya Sud





Splendide T2 très belle surface en FQ.

À vendre 5.5 MB | Code PP11591

☑ 124 m<sup>2</sup> → Jomtien





Grande maison 4ch 5sdb résidence avec piscine.

À vendre 8.5 MB | Code PP11101 ■ 850 / 996 m<sup>2</sup> Rayong





Très grand T2 en FQ Centre Jomtien.

Àvendre 4.75MB | Code PP11579

■ 101 m² 

→ Jomtien





Belle pool villa 3ch 3sdb proche écoles.

À vendre 8.89 MB | Code PP11589